

## Zähler KC-LCD-24-24VDC



### 1. Vorwort

Lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung.

### 2. Sicherheits- und Warnhinweise

Benutzen Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand bestimmungsgemäß sicherheits- und gefahrenbewusst, unter Beachtung der Bedienungsanleitung.

### 2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Zähler KC-LCD-24-24VDC erfasst Impulse, bis max. 20 kHz. Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Der Einsatzbereich dieses Geräts liegt in industriellen Prozessen und Steuerungen. In den Bereichen von Fertigungsstraßen der Metall-, Holz-, Kunststoff-, Papier-, Glas- und Textilindustrie u.ä. Überspannungen an den Schraubklemmen des Geräts müssen auf den Wert der Überspannungskategorie II begrenzt sein.

Das Gerät darf nur in ordnungsgemäß eingebauten Zustand und entsprechend dem Kapitel „Allgemeine technischen Daten“ betrieben werden.

Das Gerät ist nicht geeignet für den explosionsgeschützten Bereich und den Einsatzbereichen, die in EN 61010 Teil 1 ausgeschlossen sind.

Wird das Gerät zur Überwachung von Maschinen oder Ablaufprozessen eingesetzt, bei denen infolge eines Ausfalls oder Fehlbedienung des Gerätes eine Beschädigung der Maschine

oder ein Unfall des Bedienungspersonals möglich ist, dann müssen Sie entsprechende Sicherheitsvorkehrungen treffen.

### 2.2 Schalttafeleinbau



Montieren Sie das Gerät entfernt von Wärmequellen und vermeiden Sie direkten Kontakt mit ätzenden Flüssigkeiten, heißem Dampf oder ähnlichem.

### Montage

1. Befestigungsrahmen vom Geräte abziehen.
2. Gerät von vorne in den Schalttafelabschnitt einsetzen und auf korrekten Sitz der Frontrahmendichtung achten.
3. Befestigungsrahmen von hinten auf das Gehäuse aufschieben, bis die Federbügel unter Spannung stehen und die Rastrnasen oben und unten eingerastet sind.

### 2.3 Elektrische Installation



Trennen Sie vor Installations- oder Wartungsarbeiten das Gerät von der Versorgungsspannung. Installations- oder Wartungsarbeiten dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.

### Hinweise zur Störsicherheit

Schützen Sie alle Anschlüsse vor äußeren Störeinflüssen. Wählen Sie den Einsatzort so, dass induktive oder kapazitive Störungen nicht auf das Gerät oder dessen Anschlussleitungen einwirken können! Vermeiden Sie Störeinflüsse durch eine geeignete Kabelführung und Verdrahtung.

### Measures to be taken:

Use only shielded cable for signal and control lines. Connect cable shield at both ends. Minimum cross section of the braid of the cables: 0.14 mm<sup>2</sup>.

The shield connection to the equipotential bonding should be as short as possible and with a contact area as large as possible (low-impedance).

Only connect the shields to the control panel, if the latter is also earthed.

Install the device as far away as possible from noise-containing cables.

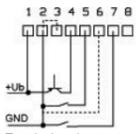
Avoid routing signal or control cables parallel to power lines.

### 3. Description

#### 3.1 General

Pulse counter, fast and slow (bounce-free) input, electronic or manual Reset possible. Scale factor, factory-programmed 7 digit LCD display, height 8 mm Counting range 0...9999999, no decimal point Data retention: EEPROM DIN housing 48 x 24 mm, dark grey Power supply 10...30 V DC, max. 25 mA

#### 3.2 Connection and functions



Terminal assignment

Function and terminal assignment (the bold indications correspond to the text on the device)	
Terminal	Function
1	<b>10 – 30 V DC</b> , Supply voltage +U <sub>B</sub>
2	<b>GND</b> , 0 V DC
3	<b>GND</b> , 0 V DC
4	<b>INP PNP</b> , fast counting input: the counter increments the value by one at each bounce-free voltage pulse $\geq 3,5$ V at terminal 4
5	<b>INP NPN</b> , slow counting input: the counter increments the value by one at each voltage drop to $\leq 2$ V at terminal 5
6	<b>RESET MANUEL ENABLE</b> Reset key enable input: when terminal 6 is connected to GND or to 0 V ( $\leq 2$ V), the key allows resetting the counter to 0
7	<b>RESET</b> Reset input, when terminal 7 is connected to GND or to 0 V ( $\leq 2$ V), the counter is reset to 0 (electronic Reset)
8	<b>n.c.</b> is not used with the standard counter

#### 3.3 Function of the front key

Pressing the red front side key resets the counter to 0. This function is only active when input 6 is set to 0 V or connected to GND.

### Erforderliche Maßnahmen:

Verwenden Sie für Signal- und Steuerleitungen nur geschirmtes Kabel. Kabelschirm beidseitig auflegen. Litzenquerschnitt der Leitungen min. 0,14 mm<sup>2</sup>.

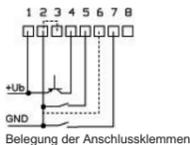
Der Anschluss der Abschirmung an den Potentialausgleich muss so kurz wie möglich und großflächig (niederimpedant) erfolgen. Verbinden Sie die Abschirmungen nur mit der Schalttafel, wenn diese auch geerdet ist. Das Gerät muss in möglichst großem Abstand von Leitungen eingebaut werden, die mit Störungen belastet sind. Vermeiden Sie parallele Leitungsführungen zu Energieleitungen.

### 3. Beschreibung

#### 3.1 Allgemein

Impulszähler, schneller und langsamer (prellfreier) Eingang, elektronischer oder manueller Reset möglich. Skalierungsfaktor, werksseitig programmiert: 7-stellige LCD-Anzeige, 8 mm hoch Zählbereiche 0...9999999, kein Dezimalpunkt Datenspeicherung in EEPROM DIN-Gehäuse 48 x 24 mm, dunkelgrau Versorgung 10...30 V DC, max. 25 mA

#### 3.2 Anschluss und Funktionen



Belegung der Anschlussklemmen

Funktion und Pin-Belegung (die fett markierten Bezeichnungen entsprechen der Aufschrift auf dem Produkt)	
Pin	Funktion
1	<b>10 – 30 V DC</b> , Versorgungsspannung +U <sub>B</sub>
2	<b>GND</b> , 0 V DC
3	<b>GND</b> , 0 V DC
4	<b>INP PNP</b> , Schneller Zählengang: Bei jedem prellfreien Spannungsimpuls $\geq 3,5$ V auf PIN 4 zählt das Gerät um eins hoch
5	<b>INP NPN</b> , Langsamer Zählengang: Bei jedem Spannungsabfall auf $\leq 2$ V an Pin 5 zählt das Gerät um eins hoch.
6	<b>RESET MANUEL ENABLE</b> Aktivierungseingang Reset-Taste: Wird Pin 6 mit GND oder 0 V ( $\leq 2$ V) verbunden, so kann über die Taste der Zähler auf 0 zurück gesetzt werden.
7	<b>RESET</b> Reset-Eingang, wird Pin 7 mit GND oder 0 V ( $\leq 2$ V) verbunden so wird der Zähler auf 0 zurück gesetzt (elektronischer Reset)
8	<b>n.c.</b> nicht belegt

#### 3.3 Funktion der Fronttaste

Durch drücken der roten Fronttaste wird der Zähler auf 0 zurück gesetzt. Die Funktion ist nur dann aktiv, wenn der Eingang 6 auf 0 V oder GND liegt.

### 4. Technical data

#### 4.1 General data

Display: 7 digit LCD display, height 8 mm

Supply voltage: 10...30 V DC, max. 25 mA

Undervoltage: Message for U<sub>B</sub> < 8 V: PO-FAIL and data back-up

Switching-on delay: 500 ms

Inputs: PNP counting input: fast input, PNP switching (max. 20 kHz) NPN counting input: slow input, NPN switching (mechanical contact) (max. 48 Hz) Reset key enable input: static NPN input, Reset by edge-triggered NPN input (min. 20 ms)

The maximal frequency/pulse frequency is only reached with a pulse-pause ratio of 1:1. Switching level:

Low 0...2 V DC  
High 3.5...30 V DC

switching threshold approx. 2.7 V

Input resistance:

10 kOhm

Scale factor: 1...4095 (factory-set)

Switching-on delay: 500 ms

Data retention: EEPROM

Operating temperature: -20...+65 °C

Storage temperature: -25...+75 °C

Weight: 40 g

EMC:

Interference resistance: with shielded signal and control cables

Connections:

8 screw terminals, pitch 5.08 mm

Housing: Front panel mounting housing

DIN 43700, 48 x 24 mm,

dark grey, Ral 7021

Protection: IP65 on the front

IP20 on the rear

Cleaning: Clean the front side only with a

soft cloth moistened with water

Shock resistance:

(EN 60068-2-27):

100G/ 2 ms / XYZ

3 times in each direction

10G / 6 ms / XYZ

2000 times in each direction

Vibration resistance:

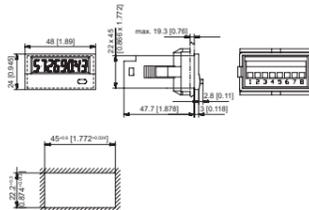
(EN 60068-2-6):

10...55 Hz / 1 mm / XYZ

30 min in each direction

### 5. Dimensions

Dimensions in mm [inch]



### 6. Ordering code Counter: KC-LCD-24-24VDC

### 7. Scope of delivery

Counter, mounting clip gaskets, multilingual operating instructions

### 4. Technische Daten

#### 4.1 Allgemeine Daten

Anzeige: 7-stellige LCD-Anzeige,

8 mm hoch

Spannungsversorgung: 10...30 V DC, max. 25 mA

Unterspannung: Anzeige bei U<sub>B</sub> < 8 V: PO-FAIL

und Datensicherung

Einschalverzögerung:

500 ms

Eingänge: Zählengang PNP: Schneller

Eingang, PNP-schaltend

(max. 20 kHz)

Zählengang NPN: langsamer

Eingang NPN-schaltend (mecha-

nischer Kontakt) (max. 48 Hz)

Aktivierungseingang für Reset-

Taste: statischer NPN-Eingang,

Reset flankengetriggertger NPN-

Eingang (min. 20 ms)

Die max. Frequenz/Impulsfrequenz wird nur

bei einem Impuls-Pausenverhältnis von

1:1 erreicht.

Schaltpegel: Low 0...2 V DC

High 3.5...30 V DC

Schaltswelle ca. 2,7 V DC

Eingangswiderstand:

10 kOhm

Skalierung: 1...4095 (werksseitig)

Einschalverzögerung: 500 ms

Datensicherung: EEPROM

Betriebstemperatur: -20...+65 °C

Lagertemperatur: -25...+75 °C

Gewicht: 40 g

EMV:

Störfestigkeit:

mit geschirmten Signal- und

Steuerleitungen

Anschlüsse: Schraubklemme 8-polig,

Raster 5,08 mm

Gehäuse: Schalttafelgehäuse DIN 43700,

48 x 24 mm, dunkelgrau,

Ral 7021

Schutzart: IP65 frontseitig

IP20 rückseitig

Reinigung: Die Frontseite darf nur mit einem

weichen, mit Wasser angefeuchteten

Tuch gereinigt werden

Schockfestigkeit:

(EN 60068-2-27):

100G / 2 ms / XYZ

3 mal in jede Richtung

10G / 6 ms / XYZ

2000 mal in jede Richtung

Vibrationsfestigkeit:

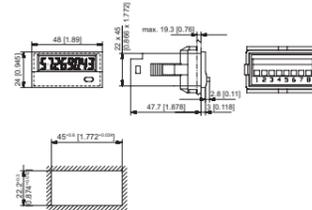
(EN 60068-2-6):

10...55 Hz / 1 mm / XYZ

30 min in jede Richtung

### 5. Maßbilder

Maße in mm [inch]



### 6. Bestellschlüssel

Zähler:

KC-LCD-24-24VDC

### 7. Lieferumfang

Zähler, Spannblöc, Dichtungen,

Bedienungsanleitung multilingual

französisch

italienisch

spanisch

deutsch

englisch

## 4. Caractéristiques techniques

### 4.1 Caractéristiques générales

Affichage: Afficheur LCD à 7 digits, hauteur 8 mm  
Tension d'alimentation: 10...30 V DC, max. 25 mA  
Sous-tension: Affichage pour  $U_B < 8$  V: PO-FAIL et sauvegarde des données  
Temporisation à l'activation: 500 ms  
Entrées: Entrée de comptage PNP: entrée rapide, commutation PNP (max. 20 kHz)  
Entrée de comptage NPN: entrée lente, commutation NPN (contact mécanique) (max. 48 Hz)  
Entrée d'activation de la touche Reset: entrée NPN statique, Reset par entrée NPN déclenché par un flanc (min. 20 ms)

La fréquence/fréquence d'impulsions max. n'est atteinte que pour un rapport impulsion-pause de 1:1.  
Niveau de commutation:  
Bas 0...2 V DC  
Haut 3,5...30 V DC  
Seuil de commutation env. 2,7 V

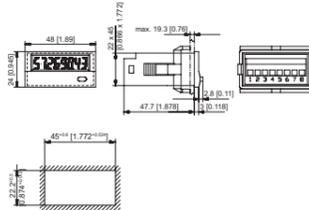
Résistance d'entrée: 10 kOhms  
Fact. d'échelle: 1...4095 (réglé en usine)  
Temporisation à l'activation: 500 ms  
Sauvegarde des données: EEPROM  
Température de fonctionnement: -20...+65 °C  
Température de stockage: -25...+75 °C  
Poids: 40 g  
CEM:

Résistance aux parasites: avec lignes de signal et de commande blindées  
Raccordement: 8 bornes à visser, pas 5,08 mm  
Boîtier: Boîtier à encastrer DIN 43700, 48 x 24 mm, gris foncé, Ral 7021

Indice de protection: IP65 en façade IP20 à l'arrière  
Nettoyage: Ne nettoyer la façade qu'avec un chiffon doux humide  
Résistance aux chocs: 100G / 2 ms / XYZ 3 fois dans chaque direction 10G / 6 ms / XYZ 2000 fois dans chaque direction  
Résistance aux vibrations: 10...55 Hz / 1 mm / XYZ 30 min. dans chaque direction (EN 60068-2-6):

## 5. Dimensions

Cotes en mm [inch]



## 6. Référence de commande

**Compteur:**  
**KC-LCD-24-24VDC**

## 7. Etendue de la livraison

Compteur, étrier Joints, instructions d'utilisation multilingues

## Contadores KC-LCD-24-24VDC



### 1. Introducción

Antes del montaje y de la puesta en servicio, lea estas instrucciones de uso.

### 2. Observaciones de seguridad y advertencia

Utilice el aparato sólo en un estado técnico perfecto, conforme a su finalidad, con conciencia de la seguridad y peligros respetando las instrucciones de uso.

#### 2.1 Uso conforme a su finalidad

El contador y el contador de mantenimiento KC-LCD-24-24VDC registra impulsos hasta un máximo de 20 kHz. Cualquier otro uso se considerará no conforme a la finalidad del contador.

El ámbito de empleo de este aparato es el de los procesos y controles industriales, entre otros, en los sectores de cadenas de producción de la industria del metal, de la madera, del plástico, del papel, del vidrio, del textil, etc. Las sobretensiones en los bornes roscaados del aparato tienen que estar limitados al valor de la categoría de sobretensión II.

El aparato sólo se puede poner en servicio montado correctamente y tal como se describe en el capítulo "Datos técnicos generales". El aparato no es adecuado para zonas protegidas frente a explosiones y las zonas que se excluyen en la norma EN 61010 parte 1.

Si se emplea el aparato para la supervisión de máquinas o procesos en los que como consecuencia de un fallo o manejo erróneo del aparato es posible un daño en la máquina o un accidente del personal del servicio, entonces deberá adoptar las correspondientes medidas de seguridad.

## PEPPERL+FUCHS

### 2.2 Montaje en el cuadro de mando



**CUIDADO**

Monte el aparato lejos de fuentes de calor y evite el contacto directo con líquidos corrosivos, vapor caliente o similares.

### Instrucciones de montaje

- Retirar del aparato el marco de fijación.
- Introducir el aparato por delante en el recorte del cuadro de mando y prestar atención al asiento correcto de la junta del marco frontal.
- Empujar el marco de fijación por detrás sobre la carcasa hasta que los estribos elásticos se encuentren bajo tensión y los talones de enganche arriba y abajo estén encajados.

### 2.3 Instalación eléctrica



**CUIDADO**

Antes de realizar trabajos de instalación o mantenimiento, separe el aparato de la tensión de alimentación. Los trabajos de instalación o mantenimiento sólo pueden ser ejecutados por un especialista.

### Observaciones sobre la inmunidad a las interferencias

Proteger todas las conexiones frente a interferencias externas. El lugar de colocación debe elegirse de tal modo que las interferencias inductivas o capacitivas no puedan afectar al aparato o sus conexiones! Mediante un cableado y guía adecuada del cable se pueden reducir las interferencias.

## Contatori KC-LCD-24-24VDC



### 1. Introduzione

Prima di procedere al montaggio ed alla messa in funzione, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

### 2. Istruzioni di sicurezza e avvertenze

Utilizzare quest'apparecchio esclusivamente se le sue condizioni tecniche sono perfette, in conformità all'uso per il quale è stato previsto, tenendo conto della sicurezza e dei rischi e rispettando le istruzioni d'uso.

#### 2.1 Utilizzo conforme

Il contatore e contatore di manutenzione KC-LCD-24-24VDC conta degli impulsi fino a max. 20 kHz. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi non conforme alla sua destinazione d'uso.

Quest'apparecchio trova la sua applicazione nei processi e comandi industriali delle linee di fabbricazione delle industrie del metallo, del legno, della plastica, della carta, del vetro, dei tessuti, ecc.

Le sovratensioni ai morsetti a vite dell'apparecchio devono essere limitate al valore della categoria di sovratensione II.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente se è stato inserito a regola d'arte ed in conformità con le prescrizioni del capitolo "Caratteristiche tecniche generali".

L'apparecchio non è indicato per le zone con rischi d'esplosione, o per i settori d'impiego non contemplati dalla norma EN 61010, Parte 1.

## PEPPERL+FUCHS

Se l'apparecchio viene utilizzato per il monitoraggio di macchine o di processi dove, nel caso di guasto o di un errore di manipolazione dell'apparecchio, ci sono rischi di danni alla macchina o di incidenti per gli operatori, spetta all'utente di prendere le misure di sicurezza appropriate.

### 2.2 Montaggio incassato



**PRUDENZA**

Montare l'apparecchio lontano da ogni fonte di calore ed evitare ogni contatto diretto con liquidi corrosivi, vapore caldo sostanze simili.

### Istruzioni per il montaggio

- Rimuovere il quadro di fissaggio dell'apparecchio.
- Introdurre l'apparecchio dalla parte anteriore nell'apertura d'inserimento praticata nel pannello e assicurarsi che la guarnizione del quadro anteriore sia posizionata correttamente.
- A partire dalla parte posteriore, scivolare il quadro di fissaggio sulla scatola fino a compressione delle staffe elastiche ed agganciamento dei perni alto e basso.

### 2.3 Installazione elettrica



**PRUDENZA**

Prima di qualsiasi intervento di installazione o di manutenzione, interrompere la tensione di alimentazione dell'apparecchio. I lavori d'installazione o di manutenzione devono essere realizzati da un personale qualificato.

### Indicazioni relative alla resistenza alle interferenze

Tutti i collegamenti devono essere protetti contro le interferenze esterne. Scegliere il luogo d'utilizzo in modo che le interferenze induttive o capacitive non possono colpire l'apparecchio od i cavi collegati a quest'ultimo! Uno schema di cablaggio appropriato consente di ridurre le interferenze.

#### Misure da prendere:

Per le linee di segnale e di comando, utilizzare solo del cavo schermato. Collegare la schermatura da entrambi i lati. Sezione minima della treccia dei conduttori 0,14 mm². Il collegamento della schermatura alla compensazione di potenziale deve essere il più corto possibile e realizzato su una grande superficie (bassa impedenza). Collegare le schermature al pannello solo se quest'ultimo è anche correato di messa a terra. L'apparecchio deve essere inserito il più lontano possibile da linee sottoposte ad interferenze.

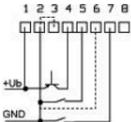
Evitare di posizionare i conduttori in parallelo con dei conduttori di energia.

## 3. Descrizione

### 3.1 Generalità

Contatore d'impulsi, ingresso rapido e lento (senza rimbazzo), Possibilità di Reset elettronico o manuale. Fattore di scala, programmabile in fabbrica  
Display LCD a 7 decadi, altezza 8 mm  
Campo di conteggio 0...9999999, senza punto decimale  
Salvaguardia dati in EEPROM  
Scatola DIN 48 x 24 mm, grigio scuro  
Alimentazione 10...30 V DC, max. 25 mA

### 3.2 Collegamento e funzioni



Assegnazione dei morsetti

## 4. Datos técnicos

### 4.1 Datos generales

Visualización: Pantalla LDC de 7 dígitos, altura 8 mm  
Tensión de alimentación: 10...30 V DC, máx. 25 mA  
Subtensión: Visualización para  $U_B < 8$  V: PO-FAIL y almacenamiento de los datos  
Temporización en la activación: 500 ms  
Entradas: Entrada de conteo PNP: entrada rápida, conmutación PNP (máx. 20 kHz)  
Entrada de conteo NPN: entrada lenta, conmutación NPN (contacto mecánico) (máx. 48 Hz)  
Entrada de activación de la tecla Reset: entrada NPN estática, Reset por entrada NPN activado por un flanco (min. 20 ms)

La frecuencia/frecuencia de impulsos máx. solo se alcanza con una relación de impulso-pausa de 1:1.  
Nivel de conmutación:  
Bajo 0...2 V DC  
Alto 3,5...30 V DC  
Umbral de de conmutación aprox. 2,7 V

Resistencia de entrada: 10 kOhm

Factor de escala: 1...4095 (de fábrica)

Temporización en la activación: 500 ms  
Salvaguardia de datos: EEPROM  
Temperatura de funcionamiento: -20...+65 °C

Temperatura de almacenamiento: -25...+75 °C

Peso: 40 g  
CEM:

Resistencia a interferencias: con líneas de señal y de mando blindadas

Conexiones: 8 bornes roscaados, paso 5,08 mm

Funcione e assegnazione dei morsetti (le indicazioni in grassetto corrispondono alle iscrizioni sul prodotto)	
Morsetto	Funzione
1	<b>10 – 30 V DC</b> , Tensione d'alimentazione + $U_B$
2	<b>GND</b> , 0 V DC
3	<b>GND</b> , 0 V DC
4	<b>INP PNP</b> , ingresso di conteggio rapido: per ogni impulso di tensione $\geq 3,5$ V senza rimbazzo sul morsetto 4, il contatore incrementa il valore di 1
5	<b>INP NPN</b> , ingresso di conteggio lento: per ogni caduta di tensione a $\leq 2$ V sul morsetto 5; il contatore incrementa il valore di 1
6	<b>RESET MANUEL ENABLE</b> Ingresso di attivazione del tasto di Reset: se il morsetto 6 viene collegato con GND o con 0 V ( $\leq 2$ V), il tasto permette di riazzerare il contatore
7	<b>RESET</b> Ingresso di Reset: se il morsetto 7 viene collegato con GND o con 0 V ( $\leq 2$ V), il contatore viene riazzerato (Reset elettronico)
8	<b>n.c.</b> non utilizzato per il contatore standard

### 3.3 Funzione del tasto frontale

Premere il tasto frontale rosso per riazzerare il contatore. Questa funzione è attiva soltanto quando l'ingresso 6 viene collegato con 0 V o con GND.

Caja: para montaje en cuadro de mando DIN 43700, 48 x 24 mm, gris oscuro, Ral 7021

Indice de protección: IP65 (parte frontal) IP20 (parte trasera)  
Limpieza: La parte frontal sólo se puede limpiar con un trapo blanco humedecido con agua

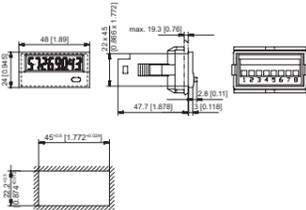
Resistencia a golpes: (EN 60068-2-27):

100G / 2 ms / XYZ  
3 veces en cada dirección  
10G / 6 ms / XYZ  
2000 veces en cada dirección

Resistencia a las vibraciones: (EN 60068-2-6):  
10...55 Hz / 1 mm / XYZ  
30 min en cada dirección

## 5. Dimensiones

Cotas en mm [inch]



## 6. Clave de pedido

**Contador:**  
**KC-LCD-24-24VDC**

## 7. Composición del suministro

Contador, marco de fijación, juntas, instrucciones de uso multilingüe

## 4.Caratteristiche tecniche

### 4.1 Caratteristiche generali

Display: Display LCD a 7 decadi, altezza 8 mm  
Tensione di alimentazione: 10...30 V DC, max. 25 mA  
Sottotensione: Messaggio per  $U_B < 8$  V: PO-FAIL e salvaguardia dati  
Ritardo di inserimento: 500 ms  
Ingressi: Ingresso di conteggio PNP: ingresso rapido, commutazione PNP(max. 20 kHz)  
Ingresso di conteggio NPN: ingresso lento, commutazione NPN (contatto meccanico) (max. 48 Hz)  
Ingresso di attivazione del tasto di Reset: ingresso NPN statico, Reset con ingresso NPN scattato tramite fronte (min. 20 ms)

La frequenza/frequenza d'impulsi massima è ottenuta soltanto per un rapporto impulso-pausa di 1:1.  
Livello di commutazione:  
Basso 0...2 V DC  
Alto 3,5...30 V DC  
Soglia di commutazione circa 2,7 V

Resistenza d'ingresso: 10 kOhm  
Fattorescala: 1...4095 (di fabbrica)  
Ritardo di inserimento: 500 ms  
Salvaguardia dati: EEPROM  
Temperatura di funzionamento: -20...+65 °C

Temperatura di immagazzinamento: -25...+75 °C

Peso: 40 g  
CEM:

Resistenza alle interferenze: con linee di segnale e di comando schermate

Collegamenti: 8 morsettiavite, passo 5,08 mm

Scatola: Scatola ad incastro DIN 43700, 48 x 24 mm, grigio scuro, Ral 7021

Protezione: IP65 frontale IP20 di dietro

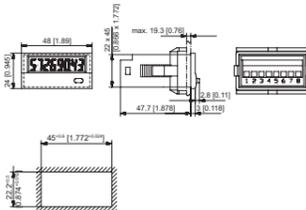
Pulizia: per la pulizia della parte frontale, utilizzare solo uno straccio morbido ed umido

Resistenza agli urti: (EN 60068-2-27):  
100G / 2 ms / XYZ  
3 volte in ogni direzione  
10G / 6 ms / XYZ  
2000 volte in ogni direzione

Resistenza alle vibrazioni: (EN 60068-2-6):  
10...55 Hz / 1 mm / XYZ  
30 min in ogni direzione

## 5. Dimensioni

Dimensioni in mm [inch]



## 6. Codificazione per l'ordinazione

**Contatore:**  
**KC-LCD-24-24VDC**

## 7. La consegna include

Contatore , quadro di fissaggio Guarnizioni, istruzioni per l'uso multilingue

**Weltweit**  
Pepperl+Fuchs SE  
Lilienthalstraße 200  
68307 Mannheim  
Deutschland  
Telefon: +49 621 776-0  
E-Mail: info@de.pepperl-fuchs.com  
https://www.pepperl-fuchs.com

Änderungen vorbehalten · © Pepperl+Fuchs  
Printed in Germany  
DOCT-1815A  
R60350.9446 - Index 4 · 10/2023

español

español

español

italiano